プログラマー出身の私はWindowsアプリケーションやWebアプリケーションなどの開発経験を持ち、ソフトウェア開発ライフサイクル全般の経験を持っています。

近年の仕事において主に客先でアプリケーション開発と保守に携わってきています。これらの仕事でビジネスユーザー、およびネットワークチーム、DBチーム、オンサイトベンダー、外部ベンダーなどのさまざまな関係チームとのやり取りができるようになりました。また同時に金融業界や保険業界の業務知識にも触れることができて、システムとビジネス両方の視点でアプリケーションを見ることができるようになりました。

現在の仕事は生命保険会社でシステムアナリストとしてアプリケーションサポートに当たっています。各ベンダーと連携しながら、保守とエンハンス開発を進めるのは主な仕事になります。同時に一部の内製化にも取り組んでいます。

今回御社が募集している職種は開発経験を生かしながら日本語・英語を使って、ビジネス側とIT側と連携しながら案件を進めるポジションであると認識しております。その職種は間違いなく私が探している、次のレベルのポジションであると思い、非常に期待しております。

最終的に選出された暁には、新しいプログラミングスキルを短期間で習得した時と同様に、必要な知識とスキルをいち早くキャッチアップします。

ご検討いただきありがとうございます。

It appears to me that you are looking for someone who can leverage his IT skills to carry out projects by bridging the gap between the business side and the IT side.

This is definitely the next level role I am looking for.

If I were finally selected, I would catch up on any required knowledge and skills quickly, in just the same way I have acquired new programming skills in a short timeframe.

I feel very enthusiastic about the opportunity. I thank you for your consideration.

今回御社が募集している職種は技術的に.Net Framework、SQL Server、Azureなどマイクロソフト系テクノロジーを中心にしている、プロジェクトフェーズにあるアプリケーションをサポートするためのポジションであると認識しております。この職種は間違いなく私が次に目指しているレベルのポジションであると思い、非常に期待しております。

最終的に選出された暁には、新しいプログラミングスキルを短期間で習得した時と同様に、必要な知識とスキルをいち早くキャッチアップします。

ご検討いただきありがとうございます。

Five-year goal

While being a temp staff member, I believe in adapting to changes and am not currently attempting to make a detailed long-term career plan. However, generally speaking, in five years’ time I would like to be someone who has the required business knowledge and system skills, who can offer insightful opinions and advice for any new system development, and who can take a leading role in troubleshooting system issues.

五年後の目標

派遣社員として、変化に適応することを信じており、現在、詳細な長期キャリアプランを特に作成しようとはしていませんが、一般的に言えば、5年後には必要なビジネス知識とシステムスキルを持っている人、新しいシステム開発について洞察に富んだ意見やアドバイスを提供できる人、およびシステム障害のトラブルシューティングで主導的な役割を果たすことができる人になりたいです。